

RÅDSVEDTAK

av 6. oktober 1998

om endring av kommisjonsvedtak 97/80/EF om gjennomføringsbestemmelser for rådsdirektiv 96/16/EF om statistiske granskingar på området mjølk og mjølkeprodukt(*)

(98/582/EF)

RÅDET FOR DEN EUROPEISKE UNION HAR –

under henvisning til traktaten om opprettelse av Det europeiske fællesskap,

under henvisning til rådsdirektiv 96/16/EF av 19. mars 1996 om statistiske granskingar på området mjølk og mjølkeprodukt⁽¹⁾, særlig artikkel 3 nr. 2 og artikkel 6 nr. 1,

under henvisning til forslag fra Kommisjonen og

ut fra følgende betraktninger:

Rådsforordning (EØF) nr. 804/68 av 27. juni 1968 om en felles markedsordning for melk og melkeprodukter⁽²⁾ fastsetter vilkår som gjelder for smør omfattet av den offentlige intervensjonsordningen og smør omfattet av reglene om støtte til privat lagring. Smør omfattet av den offentlige intervensjonsordningen må framstilles direkte og utelukkende av pasteurisert fløte. Dette vilkåret gjelder ikke for smør i privat lagring. For å kunne omfattes av visse tiltak til støtte for avsetningen av smør på fællesskapsmarkedet og særlig ordningen nevnt i kommisjonsforordning (EF) nr. 2571/97⁽³⁾, må smør framstilles direkte og utelukkende av pasteurisert fløte.

De store mengdene smør det utbetales fællesskapsstøtte til i forhold til total produksjon krever at det lages et statistisk grunnlag som passer til oppfølging av de ulike smørtyperne og som tar hensyn til de nevnte forskjellene.

For å sikre at den felles landbrukspolitikk og særlig smørmarkedet forvaltes riktig, krever Kommisjonen presise opplysninger slik at den kan få pålitelig informasjon om den nøyaktige utviklingen av forskjellige smørtyper og andre meieriprodukter av gult fett.

Allerede rådsforordning (EØF) nr. 2658/87 av 23. juli 1987 om toll- og statistikknomenklaturen og om den felles tolltariff⁽⁴⁾ fastsetter spesifisering av de ulike typene smør med hensyn til handel i samsvar med kodene i Den kombinerte nomenklatur. For å samsvare med denne oppstillingen bør den samme spesifiseringen av smør benyttes i innsamling av statistiske opplysninger på dette området. Kommisjonsvedtak 97/80/EF av 18. desember 1996 om gjennomføringsbestemmelser for rådsdirektiv 96/16/EF om statistiske granskingar på området mjølk og mjølkeprodukt⁽⁵⁾ bør derfor endres.

For visse smørtyper og andre meieriprodukter av gult fett er det imidlertid på dette stadiet nok å fastsette valgfri innsamling og overføring av opplysninger.

Den faste komité for landbruksstatistikk avga ingen uttalelse innen fristen fastsatt av lederen. Tiltakene fastsatt i dette vedtaket skal derfor i samsvar med artikkel 7 i direktiv 96/16/EF vedtas av Rådet –

GJORT DETTE VEDTAK:

Artikkel 1

Vedlegg I og II til kommisjonsvedtak 97/80/EF skal endres som vist i vedlegget til dette vedtaket.

Artikkel 2

Dette vedtaket er rettet til medlemsstatene.

Utferdiget i Luxembourg, 6. oktober 1998.

For Rådet

M. BARTENSTEIN

Formann

(*) Denne fællesskapsrettsakten, kunngjort i EFT L 281 av 17.10.1998, s. 36, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 124/1999 av 24. september 1999 om endring av EØS-avtalens vedlegg XXI (Statistikk), se denne utgaven av EØS-tillegget til De Europeiske Fællesskaps Tidende.

⁽¹⁾ EFT L 78 av 28.3.1996, s. 27.

⁽²⁾ EFT L 148 av 28.6.1968, s. 13. Forordningen sist endret ved forordning (EF) nr. 1587/96 (EFT L 206 av 16.8.1998, s. 21).

⁽³⁾ EFT L 350 av 20.12.1997, s. 3. Forordningen endret ved forordning (EF) nr. 1061/98 (EFT L 152 av 26.5.1998, s. 3).

⁽⁴⁾ EFT L 256 av 7.9.1987, s. 1. Forordningen sist endret ved forordning (EF) nr. 1084/98 (EFT L 151 av 21.5.1998, s. 1).

⁽⁵⁾ EFT L 24 av 25.1.1997, s. 26.

VEDLEGG

I vedlegg I til kommisjonsvedtak 97/80/EF gjøres følgende endringer:

- 1) kode nr. 23 i listen over melkeprodukter skal lyde:

“Produkt-kode	Produktbetegnelse
23	Smør i alt og andre meieriprodukter av gult fett
231	Smør
2311	Tradisjonelt smør(*)
2312	Rekombinert smør(*)
2313	Mysesmør(*)
232	Smørfett og smørølje
233	Andre meieriprodukter av gult fett
2331	Smør med redusert fettinnhold(*)
2332	Andre produkter(*)”

- 2) følgende fotnote skal settes inn etter listen over melkeprodukter:

“(*) valgfri innsamling og overføring av opplysninger”.

- 3) avsnittet “**SMØR (23)**” i de forklarendemerknadene byttes ut med følgende:

“SMØR (23)

Smør i alt og andre produkter av gult fett (23): omfatter smør, tradisjonelt smør, rekombinert smør, mysesmør, smørfett og smørølje i tillegg til andre produkter av gult fett, uttrykt i smørekvivalenter med et fettinnhold på 82 % av produktets vekt.

- Tabell A: Danmark: omfatter bare smør (231).
- Tabell B: posisjon 231 (smør), 2311 (tradisjonelt smør), 2312 (rekombinert smør), 2313 (mysesmør) 232 (smørfett og smørølje), 233 (andre meieriprodukter av gult fett), 2331 (smør med redusert fettinnhold), 2332 (andre produkter) skal angis i faktisk vekt. Bare posisjon 23 skal angis i smørekvivalenter.

Smør (231): produkt med et melkefettinnhold på minst 80 % og under 90 %, et vanninnhold på høyst 16 % og et innhold av fettfritt melketørstoff på høyst 2 %.

- Omfatter også smør som inneholder små mengder urter, krydder, aromastoffer osv. forutsatt at produktet bevarer smørets egenskaper.

Tradisjonelt smør (2311): produkt framstilt direkte og utelukkende av pasteurisert fløte og med et melkefettinnhold på minst 80 % og under 90 %, et vanninnhold på høyst 16 % og et innhold av fettfritt melketørstoff på høyst 2 %.

Rekombinert smør (2312): produkt framstilt av smørølje, fettfritt melketørstoff og vann, med et melkefettinnhold på minst 80 % og under 90 %, et vanninnhold på høyst 16 % og et innhold av fettfritt melketørstoff på høyst 2 %.

Mysesmør (2313): produkt framstilt av mysefløte eller en blanding av mysefløte og fløte, med et melkefettinnhold på minst 80 % og under 90 %, et vanninnhold på høyst 16 % og et innhold av fettfritt melketørstoff på høyst 2 %.

Posisjon 2311, 2312 og 2313 omfatter også smør som inneholder små mengder urter, krydder, aromastoffer osv. forutsatt at produktet bevarer smørets egenskaper.

Smørfett og smørølje (232):

Smørfett: smørfett har et melkefettinnhold på over 85 % av produktets vekt. Betegnelsen omfatter i tillegg til det egentlige smørfettet, en rekke lignende dehydrerte smørtyper som er alminnelig kjent

under forskjellige navn, f.eks. "dehydrert smør", "vannfritt smør", "smørølje", "smørfett" (melkefett) og "konsentrert smør".

Smørølje: produkt framstilt ved å fjerne vannet og det fettfrie tørrstoffet fra melk, fløte eller smør, og som har et melkefettinnhold på minst 99,3 % av den samlede vekten og et vanninnhold på høyst 0,5 % av den samlede vekten.

- Omfatter også "ghee".
- For å unngå dobbeltregning gjelder betegnelsen "butteroil" bare direkte produksjon fra fløte.

Andre produkter av gult fett (233):

Smør med redusert fettinnhold (2331): smørlignende produkt med et melkefettinnhold på under 80 vektprosent, og ingen andre fettstoffer (varebetegnelse i samsvar med punkt A i vedlegget til forordning (EF) nr. 2991/94(1): trekvart fett smør, halvfett smør, smørbart melkefettprodukt).

Andre produkter (2332): særlig fettstoffer sammensatt av produkter av vegetabilsk og/eller animalsk opprinnelse: produkter som framstår som en fast og myk emulsjon hovedsakelig av typen vann i olje, avledet av fast og/eller flytende vegetabilsk og/eller animalsk fett som er egnet til konsum, med et melkefettinnhold på mellom 10 % og 80 % av det samlede fettinnholdet (varebetegnelse i samsvar med punkt C i vedlegget til forordning (EF) nr. 2991/94(1): "fettblanding", "trekvart fet fettblanding", "halvfet fettblanding" og "smørbar fettblanding").

Tabell B: dersom smør med redusert fettinnhold (2331) og/eller "andre produkter" (2332) blir framstilt av smør som er produsert av samme meieri og smørtypen ikke kan fastsettes (2311, 2312 eller 2313), skal dataene fra posisjon 23 brukes og den aktuelle smørmengden oppgis.

(1) EFT L 316 av 9.12.1994, s. 2."

I vedlegg II til kommisjonsvedtak 97/80/EØF gjøres følgende endringer:

- 1) i tabell B "ANVENDELSE" skal produktkode nr. 23 "Smør og andre melkeprodukter av gult fett" lyde:

"Produkt-kode"	B. ANVENDELSE
23	Smør i alt og andre meieriprodukter av gult fett
231	Smør
2311	Tradisjonelt smør(*)
2312	Rekombinert smør(*)
2313	Mysesmør(*)
232	Smørfett og smørølje
233	Andre meieriprodukter av gult fett
2331	Smør med redusert fettinnhold(*)
2332	Andre produkter(*)"

- 2) Ny fotnote etter tabell B skal lyde:

"(*) valgfri innsamling og overføring av opplysninger".